

琉球大学学術リポジトリ

外資系企業等の取扱い（対米折衝）(2)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-01-31 キーワード (Ja): 在沖縄米商工会議所, 愛知・マイヤー, 東郷・スナイダー, 在沖縄外国系企業, 企業諮問グループ (BAG), 大河原・スナイダー, 吉野・スナイダー, 吉野・井川・スナイダー, 沖縄返還, 擬問擬答, BAG会合, スナイダー公使 キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43427

古
一
之
、
既
成
有
如

Confidential



(Draft, 4/2/70)

Tokyo, April , 1970

Dear Minister Sneider:

In order to ensure orderly and stable transition in the economic and commercial fields in Okinawa through preparatory work for the reversion of administrative rights to Japan, a task for which the Preparatory Commission is particularly well-qualified, I would like to make the following proposal concerning procedural arrangements with regard to United States business interests applying, after this date, for licenses from the Government of the Ryukyu Islands under the Ryukyuan Foreign Investment Law:

1. Copies of applications shall be provided to the Preparatory Commission by the Government of the Ryukyu Islands. The Preparatory Commission shall cause the Japanese Representative to the Commission to send such copies to the Government of Japan.

2.

Mr. Richard L. Sneider,
Minister,
Embassy of the United States of America,
Tokyo.

2. If, after receipt of such copies, the Government of Japan wishes to express its views on the application in question, such views shall be sent in writing through the Japanese Representative to the Preparatory Commission which shall transmit them to the Government of the Ryukyu Islands.

3. The Preparatory Commission may hold discussions as necessary on such applications or views.

I would appreciate your views, as well as those of the appropriate authorities of the Government of the Ryukyu Islands on the above proposal.

Sincerely,

Fumihiko Togo
Director-General,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.

CONFIDENTIAL

~~DRAFT~~

Dear Minister Sneider:

Tokyo, June 25, 1970

In order to ensure orderly and stable transition in the economic and commercial fields in Okinawa through preparatory work for the return of administrative rights to Japan, I would like to make the following proposal concerning procedural arrangements with regard to United States ~~business interests~~ ^{and other Non-Ryukyuan} ~~applying after this date,~~ for licenses from the Government of the Ryukyu Islands under the Ryukyuan Foreign Investment Law:

1. One copy of each application shall be made available to the Japanese Representative to the Preparatory Commission by the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands, in his role as adviser to the Preparatory Commission.

2.

Mr. Richard L. Sneider,
Minister,
Embassy of the United States
of America,
Tokyo.

2. In case the Government of Japan expresses its views on the application in question to the Government of the Ryukyu Islands, it will do so in writing; and the Japanese Representative to the Preparatory Commission will provide a copy of the written view to the United States Representative to the Preparatory Commission.

Sincerely yours,

Fumihiko Togo
Director-General,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.

CONFIDENTIAL

(Draft, May 18, 1970)

Tokyo, May 1, 1970

Dear Minister Snelder:

In order to ensure orderly and stable transition in the economic and commercial fields in Okinawa through preparatory work for the return of administrative rights to Japan, I would like to make the following proposal concerning procedural arrangements with regard to United States business interests applying, after this date, for licenses from the Government of the Ryukyu Islands under the Ryukyuan Foreign Investment Law:

1. A copy of an application shall be provided to the Japanese Representative to the Preparatory Commission by the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands, in his role as adviser to the Preparatory Commission.

2.

Mr. Richard L. Snelder,
Minister,
Embassy of the United States of America,
Tokyo.

2. In case the Government of Japan expresses its views on the application in question to the Government of the Ryukyu Islands, the Japanese Representative to the Preparatory Commission will inform in writing the United States Representative to the Preparatory Commission of such views.

I would appreciate your views, as well as those of the appropriate authorities of the Government of the Ryukyu Islands on the above proposal.

Sincerely,

Fumihiko Togo
Director-General,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.

CONFIDENTIAL

(Draft, May 18, 1970)

Tokyo, May 1, 1970

Dear Minister Sneider:

In order to ensure orderly and stable transition in the economic and commercial fields in Okinawa through preparatory work for the return of administrative rights to Japan, I would like to make the following proposal concerning procedural arrangements with regard to United States business interests applying, after this date, for licenses from the Government of the Ryukyu Islands under the Ryukyuan Foreign Investment Law:

1. ^{One} ^{each} copy of ^{made available} an application shall be provided to the Japanese Representative to the Preparatory Commission by the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands, in his role as adviser to the Preparatory Commission.

2.

Mr. Richard L. Sneider,
Minister,
Embassy of the United States of America,
Tokyo.

2. In case the Government of Japan expresses its views on the application in question to the Government of the Ryukyu Islands, ^{it will do as in writing} ~~the Japanese Representative to the Preparatory Commission will inform in writing the United States Representative to the Preparatory Commission of~~ such views. ^{provide}

I would appreciate your views, as well as those of the appropriate authorities of the Government of the Ryukyu Islands on the above proposal.

Sincerely,

^① it will do as in writing; and the Japanese Representative to the Preparatory Commission will provide a copy of written views to ^{the}

Fumihiko Togo
Director-General,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.

CONFIDENTIAL

Tokyo, June 25, 1970.

Dear Minister Sneider,

In order to ensure orderly and stable transition in the economic and commercial fields in Okinawa through preparatory work for the return of administrative rights to Japan, I would like to make the following proposal concerning procedural arrangements with regard to United States and other Non-Ryukyuan business interests applying for licenses from the Government of the Ryukyu Islands under the Ryukyuan Foreign Investment Law:

1. One copy of each application shall be made available to the Japanese Representative to the Preparatory Commission by the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands, in his role as adviser to the Preparatory Commission.

2.

Mr. Richard L. Sneider,
Minister,
Embassy of the United States
of America,
Tokyo.

2. In case the Government of Japan expresses its views on the application in question to the Government of the Ryukyu Islands, it will do so in writing; and the Japanese Representative to the Preparatory Commission will provide a copy of the written view to the United States Representative to the Preparatory Commission.

Sincerely yours,

Fumihiko Togo
Director-General,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Tokyo, Japan

北米才一課長

June 25, 1970

Mr. Fumihiko Togo
Director-General
American Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo, Japan

Dear Mr. Togo:

In response to your letter of June 25, 1970, the United States Government agrees to a procedural arrangement which would offer the Government of Japan the opportunity to comment on applications for foreign investment licenses in the Ryukyus. Such a procedure would assist the promotion of the industrial and economic development of Okinawa and help to ensure adequate preparation for an orderly and stable transition.

Accordingly, we have consulted with representatives of the Government of the Ryukyus, and have agreed with them to establish a procedure along the lines you have suggested. The GRI will instruct its Preparatory Commission Alternate to give the GOJ Alternate a copy of all applications by non-Ryukyans for a foreign investment license. Unless specifically requested on an individual case basis, however, the GRI Alternate will not include routine applications such as those involving only an extension without change of a previous license or a change in the directorship of a licensed firm.

The above procedure will not, of course, in any way diminish the authority of the USG or the GRI to act upon an application at any time it deems appropriate in accordance with the existing procedures, which will remain in force in the Ryukyus until reversion. If the GOJ wishes to comment, it would assist in expediting the work of the FIB and



45-6-25-75

allowing it to give full consideration to such comment if the GOJ could make its views known in writing within one month from receipt of the application.

Sincerely yours,

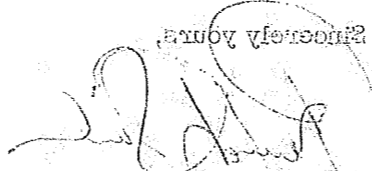
Richard L. Snider
Deputy Chief of Mission

コビーと花田小波のphoto

2

allowing it to give full consideration to such comment if the GOC could
make its views known in writing within one month from receipt of the
application.

Sincerely yours,



Richard L. Snyder
Deputy Chief of Mission

